

第 59 回 (2006 年 6 月)

中国語検定試験

2 級試験問題

(全 10 ページ・120 分)

受験上の注意

- (1) 試験開始の合図があるまで、この問題冊子の中は見えてはいけません。
- (2) 試験開始から 40 分経過後 (リスニング試験が 40 分を超える場合は、リスニング試験終了後)、試験監督の指示があるまでは退室できません。
- (3) 退室時には、解答用紙を裏返して机の上におき、問題冊子はお持ち帰りください。
- (4) 解答は簡体字の使用を原則としますが、特に指定された場合を除き、簡体字未習者の繁体字使用は妨げません。

解答用紙記入上の注意

- (1) 氏名・受験番号を確認してください。
- (2) マーク欄は鉛筆またはシャープペンシル (いずれも HB) ではっきりとマークしてください。ボールペンは機械での読み取りができないので使用できません。また、訂正する場合はプラスチック製消しゴムで丁寧に消し残しのないよう消してください。
- (3) 解答は指定された欄に記入し、解答欄以外には何も記入しないでください。
- (4) 汚したり、折り曲げたりしないでください。

合否通知は 1 ヶ月以内に郵送します。同時に協会ホームページでも合格者の受験番号を公開します。(http://www.chuken.gr.jp)

解答は、7 月中旬より、上記協会ホームページで公開します。『解答と解説』速報 (問題冊子・CD 付) も注文販売いたしますのでご利用ください。

※試験結果についての問い合わせにはお答えできません。

本試験問題の全部または一部を無断で複製・複写・転載することを禁じます。

日本中国語検定協会

筆 記

- 1** 文章を読み、問(1)~(10)の答えとして最も適当なものを、それぞれ①~④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(24点)

小时候，在我们那个小山村 中学的母亲算是半个文化人。村里的小媳妇们都找她替她们给自己在外打工的丈夫写信。母亲在每一封信的开头都会写上“日月如箭，岁月如梭”这八个字。我曾问过母亲，为什么每封信里都得写这几个字，这是不是写信的一种格式。母亲只是笑着说：“小孩子不懂，长大后你会明白的。”而在母亲写给父亲的信中，我也多次看到这八个字。当我问父亲这是什么意思时，父亲倒很坦然：“这说明你妈妈想我了。”说完还故意瞟一瞟在一旁忙碌的母亲，而母亲被父亲这么一说， 羞红了脸。

我小学四年级的时候，特意向老师 了那八个字的意思。见我这么好学，老师便耐心地给我讲解了一番。听了老师的解释后，那天回到家我就大声地对母亲说：“你信中的那几个字用错了！那 思念的意思， 表示时间过得很快，而且得在两个人分开较长时间后才能用。”母亲只是静静地听着，然后说了声“知道了”，并没有过多的解释。不过，以后在写给父亲的信中，她仍然用着这八个字。我曾多次向母亲指出这个错误，但她依旧我行我素， 只有有了这八个字信才能显得更富有文采。

后来我去了离家很远的县城读高中。高三的时候为了 时间准备高考，很少回家。高考前的一个月，正当我思家之情越来越浓的时候，我第一次收到了母亲的来信。母亲依旧把“日月如箭，岁月如梭”那八个字放在信的前面。但看到那几个字的一瞬间，我竟有了一种莫名的感动。透过那八个字，我仿佛看到母亲在家门口 期盼我回家的模样。那时，我才明白以前我的错误理解， 那八个字只代表时间的流逝， 时间却能让人产生思念，使亲情变得更加珍贵，更让人深切体会到那种家人之间浓浓的思念之情。那一刻，我捧着母亲的信流泪了，为了心中的思念，也为了年少不懂事时对母亲的错误指责。

問(1) 空欄(1)を埋めるのに適当でないものは、次のどれか。

- ① 读过 ② 上过 ③ 学过 ④ 念过

問(2) 空欄(2)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 竟然 ② 固然 ③ 依然 ④ 不然

問(3) 空欄(3)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 请问 ② 请教 ③ 指教 ④ 教给

問(4) 下線部(4)と発音の違うものは、次のどれか。

- ① 好客 ② 好奇 ③ 好恶 ④ 好运

問(5) 2つの空欄(5)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 不是…就是 ② 不是…而是 ③ 既然…就 ④ 尽管…但是

問(6) 空欄(6)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 似乎 ② 然而 ③ 还是 ④ 比如

問(7) 空欄(7)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 紧张 ② 紧凑 ③ 抓紧 ④ 要紧

問(8) 下線部(8)の正しいピンイン表記は、次のどれか。

- ① qǐpàn ② qīpàn ③ qǐbàn ④ qībàn

問(9) 2つの空欄(9)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 因为…所以 ② 无论…都 ③ 与其…不如 ④ 虽然…可是

問(10) 本文の内容に合うものは、次のどれか。

- ① “日月如箭，岁月如梭”这八个字本来就有表示思念的意思。
② 母亲写“日月如箭，岁月如梭”是因为这是写信的一种格式。
③ 母亲写“日月如箭，岁月如梭”是想通过它来表达对家人的思念。
④ 我最后也没有理解母亲写信时为什么一直要写上“日月如箭，岁月如梭”。

1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
3	1	2	4	2	1	3	2	4	3
2 点	2 点	2 点	2 点	3 点	2 点	2 点	2 点	3 点	4 点

24 点

2 1. (1)~(5)の各組の中国語①~④の中から、正しいものを1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(10点)

- (1) 进入六月, ① 天气一天比一天热了起来。
② 天气一天比一天更热下来。
③ 天气一天比一天还热起来。
④ 天气一天比一天热下来一点儿。

- (2) ① 我在车站等了足足一个小时你。
② 我整整等了一个小时你在车站。
③ 我等你等整整一个小时在车站。
④ 我在车站足足等了你一个小时。

- (3) ① 一眨眼, 我们毕业都十几年了。
② 一眨眼, 我们毕了已经十几年业了。
③ 一眨眼, 我们都毕业十几年了。
④ 一眨眼, 我们都已经十几年毕业了。

- (4) ① 她看起来没有小李那么高。
② 她看过来没有小李那么高。
③ 看上去她小李没有那么高。
④ 看过来她那么没有小李高。

- (5) ① 星期天她什么也不想做事。
② 她星期天什么事都想不做。
③ 星期天她什么事都不想做。
④ 她星期天不想都做什么事。

2. (6)~(10)の各文の下線を付した語句の意味に最も近いものを、それぞれ①~④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(10点)

- (6) 这篇文章写得真是棒极了!
① 好 ② 糟糕 ③ 长 ④ 差劲

- (7) 这个主意不错, 是谁出的?
① 意思 ② 结果 ③ 办法 ④ 判断

- (8) 对于这件事,我心里一直感到很过意不去。
① 感激 ② 难过 ③ 委屈 ④ 抱歉
- (9) 他这个人就是喜欢吹牛。
① 开玩笑 ② 说大话 ③ 讽刺人 ④ 说脏话
- (10) 在我们这里像他这样的大款可不多见。
① 出手大方的人 ② 非常有钱的人 ③ 地位很高的人 ④ 很有权力的人

3 (1)~(10)の各文の空欄を埋めるのに最も適当なものを、それぞれ①~④の中から1つ
選び、その番号を解答欄にマークしなさい。 (20点)

- (1) 妈妈6点就把小明()了。
① 觉醒 ② 叫醒 ③ 醒目 ④ 醒来
- (2) (), 这些你不说大家心里也都明白。
① 实在 ② 实话 ③ 其实 ④ 真实
- (3) 我也不()他家, 我们给他打个电话吧。
① 认得 ② 懂得 ③ 明白 ④ 明确
- (4) 他的话给我留下了()的印象。
① 深沉 ② 深重 ③ 深长 ④ 深刻
- (5) 远远地就闻到一()香味从那儿飘了过来。
① 股 ② 束 ③ 团 ④ 批
- (6) 回去以后你()别忘了通知老王!
① 必须 ② 千万 ③ 必要 ④ 十分
- (7) 我去那儿出差,()看看多年不见的老朋友。
① 方便 ② 便利 ③ 即便 ④ 顺便

(8) 我跟他说得 () 的, 他怎么还会听错呢?

① 清清楚楚

② 清清楚楚

③ 清楚楚

④ 清清楚楚

(9) 在北京留学期间, 给您添了很多 (), 真不好意思。

① 打扰

② 打搅

③ 麻烦

④ 迷惑

(10) 马上就要回国了, 可我已经喜欢上了这座城市, 我 () 离开这里。

① 舍不得

② 巴不得

③ 禁不住

④ 忍不住

4 文章を読み、問(1)~(6)の答えとして最も適当なものを、それぞれ①~④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(16点)

昨天，我在公共汽车站等人。售票员笑容可掬地对我说：“车上有空座，后面的车还早。”我歉意地摇摇头。可能售票员(1)我不信她的话，就进一步对我说：“真的，后面的车要间隔十多分钟，这么热的天，坐这辆车吧！有空调。”我客气地说：“我是在等人。”

这时候，跑(2)一位男士，刚往车上迈了一个台阶，听到售票员非让我上车而我(3)极力推辞的对话，他停住了。往车里看了一眼，车上确实有空座位，他疑惑地看着我——这位为什么坚决不坐呢？肯定有问题，男士退了下来。

售票员急了，不再理睬我，转过脸招呼那位男士。售票员(4)热心，男士(4)不肯上。这时候又来了一位女士，看到我俩都不上车，她也起了疑心。售票员大声说：“一车人都等着呢，快上车吧！”

我觉得后来的两位不上车全是(5)我，于是主动上前解释：“你们上车吧，我在等人。”可那两位更坚定了不上车的决心。汽车关门走了，我听到男士低声对女士说：“这人准是个车托儿。”

缺少诚信，必然导致隔阂和不信任。长此以往，我们还能相信别人吗？

(注)“托儿”：さくら

問(1) 空欄(1)を埋めるのに適当でないものは、次のどれか。

- ① 以为 ② 感到 ③ 觉得 ④ 懂得

問(2) 空欄(2)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 下来 ② 过来 ③ 上来 ④ 起来

問(3) 下線部(3)の意味として適当なものは、次のどれか。

- ① 肯定会让我上车
- ② 不让我上车
- ③ 一定要让我上车
- ④ 不得不让我上车

問(4) 2つの空欄(4)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 越…越
- ② 又…又
- ③ 虽然…但是
- ④ 因为…所以

問(5) 空欄(5)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 为了
- ② 因为
- ③ 在乎
- ④ 在意

問(6) 本文の内容に**合わないもの**は、次のどれか。

- ① 售票员开始时不相信我在等人。
- ② 刚开始时那位男士是打算坐那辆车的。
- ③ 后来的男士和女士以为我是帮助售票员行骗的人。
- ④ 后来的男士和女士不上车是因为售票员不够热心。

5 (1)～(5)の各文を中国語に訳しなさい。なお、**标点符号も忘れないように**。(20点)

- (1) わたしは英語より中国語のほうが得意です。
- (2) 授業が終わると先生はいつもわたしに黒板を拭かせます。
- (3) 兄はそろそろ30歳だというのに、仕事をさがす気がないようです。
- (4) 彼の話はあいまいすぎて、いったい何を言いたいのか誰にも理解できません。
- (5) どんなに値段が安くてもわたしはその種のチケットを買うつもりはありません。

以上

4

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
④	②	③	①	②	④
2 点	2 点	3 点	3 点	2 点	4 点

16 点

5

〔訳例〕

20 点

- (1) 我的汉语好于英语／要比英语好。 4 点
- (2) 下了课／上完课，老师总是让我擦黑板。 4 点
- (3) 我哥哥都快 30 岁了，但好像还没有要找工作的意思。 4 点
- (4) 他说得太含糊了，谁也不知道他到底想要说什么。 4 点
- (5) 不管价钱多便宜，我也不打算买那种票。 4 点